

IR86 INFRAROSSO PASSIVO

PASSIVE INFRARED DETECTOR

V4.2 BMF 2.2 120599



BENTEL
SECURITY

CE MADE
IN
ITALY

I rilevatori ad infrarossi passivi sono una valida alternativa ad altri tipi di sensori, quali: microonde, ultrasuoni, infrarossi attivi, etc., che tal volta non possono essere usati per problemi ambientali o di consumo. Il rivelatore IR86 ha un basso consumo di corrente, lavora con un'ampia gamma di tensioni di ingresso, ammette un alto fattore di ripple ed un'alta immunità ai disturbi esterni, elettrici o ambientali. La protezione dell'ambiente, avviene mediante la rivelazione di rapidi cambiamenti di livello di energia infrarossa presente nell'ambiente, causati da intrusioni. Tutto ciò senza emissione di nessuna radiazione.

COPERTURA

IR86 - L'area protetta è sorvegliata mediante 14 fasci disposti su 3 livelli. **IR86C** - L'area protetta è sorvegliata mediante 8 fasci disposti su 7 livelli. Ogni fascio è duplicato tramite un sensore piroelettrico duale che genera due segnali differenziati, raddoppiando l'efficacia di sorveglianza degli allarmi e minimizzando altri segnali di disturbo a modo comune.

INSTALLAZIONE

Il montaggio a parete può essere effettuato con o senza snodo o mediante un supporto per il fissaggio ad angolo. L'installazione mediante snodo, che dà la possibilità di orientare l'apparecchio di $\pm 20^\circ$ va eseguita come mostrato in fig. 2a; mentre per il supporto ad angolo debbono essere utilizzati gli appositi fori laterali, per il fissaggio alle pareti, e una vite autofillettante per il fissaggio al rivelatore (vedi fig. 2b).

- Il rivelatore è provvisto di un trimmer che permette di ridurre la portata massima del 40% e di un ponticello per l'esclusione del led.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	10-15Vcc
Assorbimento	7mA
Relè allarme	contatto N.C.
Tamper	contatto N.C.
Portata IR86	mt.12
Portata IR86C	mt.18
Peso	gr.50
Dimensioni	mm 73x55x40

COLLEGAMENTI

- 1-2 (NC)** Contatto normalmente chiuso di allarme
- 3-4 (AS)** Contatto normalmente chiuso di antisabotaggio
- 5-6 (+ -)** Alimentazione 12Vcc $\pm 15\%$

When problems in the environment and power consumption do not allow the use of microwave, ultrasound and active infrared detectors etc., infrared detectors prove to be a more than valid alternative. The IR86 detector offers low current consumption, functions with a wide range of input voltages, tolerates a high ripple factor and has high immunity to external disturbance (electromagnetic and environmental), and is without radiation emission. The IR86 protects the environment by detecting abrupt changes in the infrared energy level caused by movement (e.g. intruders) in the protected area.

COVERAGE

IR86 - Protection by 14 beams on 3 levels. **IR86C** - Protection by 8 beams on 7 levels. Each beam is duplicated by a dual pyroelectric sensor which produces two differential signals, thus, doubling detection efficiency and optimizing immunity to common mode signal interference.

MOUNTING

The detector can be wall mounted, with or without the swivel, and corner mounted by means of the bracket. The swivel provides detector orientation of $\pm 20^\circ$ and should be mounted as illustrated in fig. 2a. The screws should be used to mount the corner bracket, and the retaining screw to close the detector (see fig. 2b).

- The detector is equipped with a trimmer for range reduction (max. 40%) and a jumper for LED bypass.

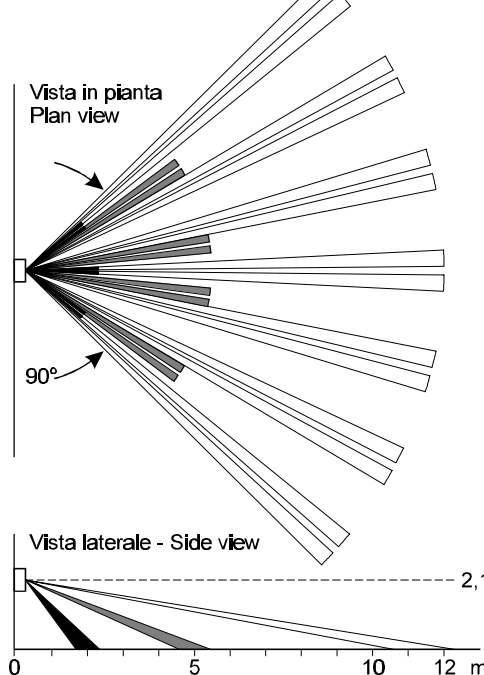
SPECIFICATION

Voltage supply	10-15 Vdc
Current	7mA
Alarm relay	N.C. contact
Tamper	N.C. contact
Range IR86	mt.12
Range IR86C	mt.18
Weight	gr. 50
Dimensions	mm. 73x55x40

CONNECTIONS

- 1-2 (NC)** Normally closed alarm contact
- 3-4 (AS)** Normally closed tamper contact
- 5-6 (+ -)** Power supply 12Vdc $\pm 15\%$

IR86



IR86C

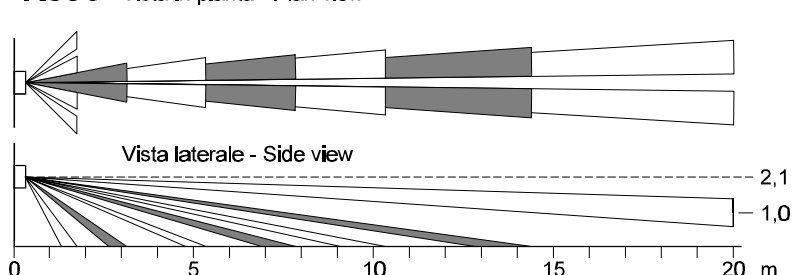


Fig. 1

IR86 DÉTECTEURS À INFRAROUGES PASSIFS INFRAROJO PASSIVO



BENTEL
SECURITY

MADE
IN
ITALY

Les détecteurs à infrarouges passifs sont une alternative efficace à d'autres types de détection, comme: micro-ondes, ultra sons, infrarouges actifs, etc., qui quelques fois ne peuvent pas être employés à cause de problèmes ambiants ou de consommation. Le détecteur IR86 a une consommation réduite, travaille avec une large gamme de tensions d'entrée, permet un haut facteur d'ondulation ainsi qu'une haute immunité aux dérangements extérieurs, électriques ou ambiants. La protection du local est effectuée par la détection des changements rapides de niveau d'énergie infrarouge présente dans la zone, causés par des intrusions. Tous ça sans aucune émission de radiation.

COVERTURE

IR86 - La zone protégée est surveillée par 14 faisceaux, disposés sur 3 niveaux. **IR86C** - La zone protégée est surveillée par 8 faisceaux disposés sur 7 niveaux. Chaque faisceau est doublé par un double élément pyro-électrique qui produit deux signaux différentiels, en redoublant le rendement de détection des alarmes et en minimisant les parasites et les alarmes intempestives.

INSTALLATION

Le détecteur peut être monté à plat sans ou avec rotule pour le réglage de $\pm 20^\circ$ (fig. 2a), ou avec le support pour le montage dans un coin (fig. 2b). Le support a des spéciaux trous pour le montage et doit être fixé au détecteur par une vis.

- Le détecteur est équipé avec un trimmer qui permet de réduire la portée maximale du 40% et avec un connecteur pour l'exclusion du voyant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation **10-15Vcc**
Consommation **7mA**
Relais d'alarm **contact N.F.**
Autoprotection **contact N.F.**
Portée **IR86 mt.12**
Portée **IR86C mt.18**
Poids **gr.50**
Dimensions **mm 73x55x40**

RACCORDEMENTS

1-2 (NC) Contact d'alarme NF
3-4 (AS) Contact
d'autoprotection NF
5-6 (+ -) Alimentation
12Vcc $\pm 15\%$

Los reveladores a infrarrojo passivo son una válida alternativa a otros tipos de sensores, como: microondas, ultrasónicos, infrarrojos activos, etc., los cuales alguna vez no se pueden usar por problemas ambientales o de consumo. El reveladores IR86 tiene un bajo consumo de corriente, trabaja con un amplia gamma de tensiones de entrada, admite un alto hazedor de ripple y, tiene un alta inmunidad a las molestias externas, eléctricas o ambientales. La protección del ambiente proviene mediante la revelación de rapidos cambios de nivel de energia infrarroja, presente en el ambiente, causados por intrusiones. Todo esto sin emision de ninguna radiación.

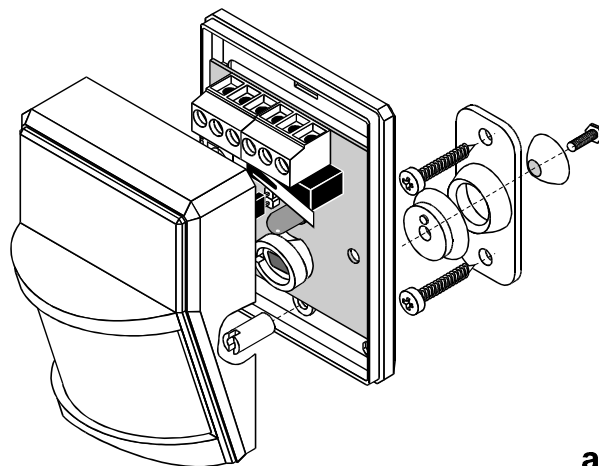
COPERTURA

IR86 - El área protegida es vigilada mediante 14 fajas dispuestas sobre 3 niveles. **IR86C** - El área protegida es vigilada mediante 8 fajas dispuestas sobre 7 niveles. Cada faja es duplicada mediante un sensor piroelectrico dual el quale genera dos señales diferenciales, redoblando la eficiencia de revelación de las alarmas y minimizando otros señales de molestia común.

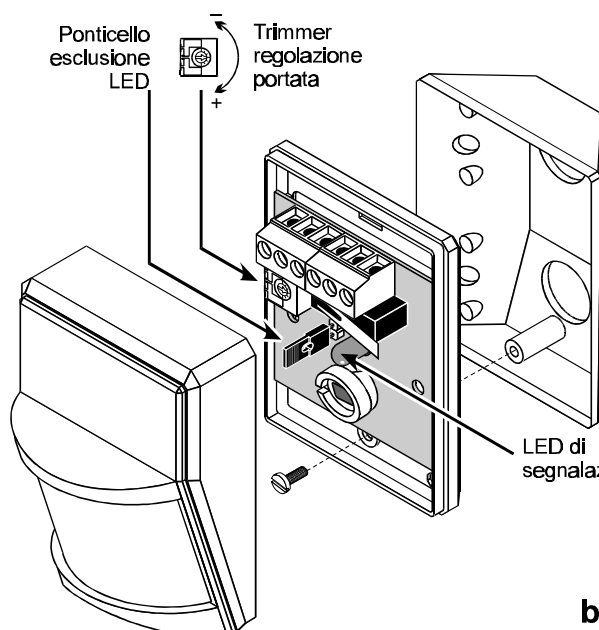
INSTALLACIÓN

El montaje en pared puede efectuarse con o sin rotula ó mediante un soporte para la colocación en ángulo. La instalación mediante rotula da la posibilidad de orientar el detector en un ángulo de $\pm 20^\circ$ (como muestra la fig. 2a), mientras que el soporte debe fijarse utilizando las perforaciones laterales para la pared, y un tornillo de metrica para sujetar el detector (ver fig. 2b).

- El revelador va provisto de un trimmer que permite reducir la salida máxima al 40% y de un puente para la exclusión del led.



a)



b)

CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Alimentación **10-15Vcc**
Absorbencia **7mA**
Rele alarma **contacto N.C.**
Tamper **contacto N.C.**
Alcance **IR86 mt.12**
Alcance **IR86C mt.18**
Peso **gr.50**
Dimensiones **mm. 73x55x40**

COLIGAMIENTOS

1-2 (NC) Contacto normalmente cerrado de alarma
3-4 (AS) Contacto normalmente cerrado de anti-sbotaje
5-6 (+ -) Alimentación
12Vcc. $\pm 15\%$

Fig. 2

